

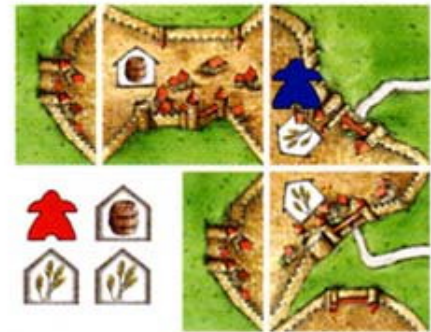
包含

- 24个新瓦片（9个带红酒，6个带粮食，5个带衣料，4个不带任何商品）
- 20个交易商品标志（9个红酒，6个粮食，5个布料）
- 12个新随从，6种颜色每个颜色有一个猪和一个建筑者
- 1个装瓦片的布袋

商人和建筑者扩充不是一个完整的游戏，它必须与原卡卡颂一起玩。这个扩展包含第六个玩家部分，所以，它完全可以和旅馆与教堂扩充兼容。你可以与卡卡颂或者它的扩展版一起使用这个扩充。游戏规则与原卡卡颂一样。下面介绍新增加组件的新规则。

有商品的都市完成时

当城市完成时，城市上有一个或多个交易物品标记时，城市跟以前一样记分。最后放置这个城市瓦片的玩家取城市中相对应的交易物品（他是这个城市的商人）放在自己面前（用于以后记分）。这个规则不考虑拿交易物品的玩家是否有骑士在城堡里面。



红色完成城市，蓝色得到10分，红色得到一个红酒两个粮食。

交易物品（得到更多的分数）

在游戏结束后，拥有最多红酒的玩家得到10分。同理，拥有最多粮食，最多布料的玩家也分别得到10分。如果玩家拥有多个最多，则累积记分。

两个人游戏举例：蓝色得到20分，红色得到30分



猪和建筑者放置方法与一般随从一样，他们必须放置在刚刚放置的瓦片上，不能有其他随从放在这块瓦片上了。

猪放在田间可以为农民增加城市分数。

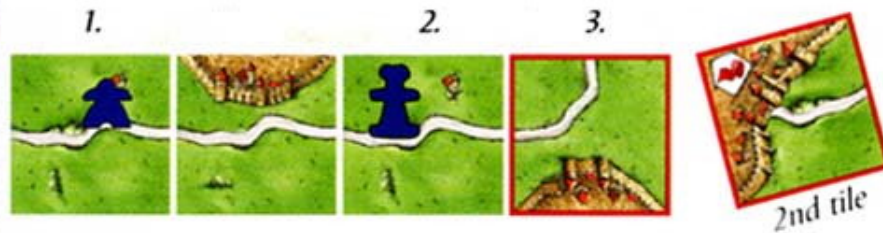
玩家只能放置猪在至少有一个自己农民在的田间。猪一直保留到游戏结束。当游戏结束后，为农民记分的时候，与猪在同一田间的每个农民供给城市的得分从四分变成五分。猪为农民加分仅仅在玩家农民拥有这块田地的时候，解释请看下面举例：



蓝色玩家拥有这块田地，并且他有一个猪在这里，所以，他每个城市赢得5分（代替原来的每个城市4分）。在这里，蓝色得10分。红色不拥有这块田地（如不清楚，参看基本版规则），因此，猪和农民不记分。红色得0分。

玩家可以在路上或者城市上放置他们的建筑者以得到Double turn（两次机会）。如何放置建筑者？如何得到Double turn？

1、放置一个随从到路上。2、在后面轮中，你扩展了这条路，并且放置一个建筑者在路上。3、仍然在后面轮中，你放置一个瓦片扩展或者完成了这条拥有你建筑者的路。在完成这轮的时候（放置随从或者记分），你可以再取一个瓦片并且像以前一样放置（包括放置随从），这就是Double turn。



1. 放置一个小偷
2. 放置建筑者
3. 扩展这条路，然后可以再取一个瓦片。

更多细节：

~更多的额外轮次是不允许的。因此，如果玩家使用了Double turn中的2nd tile和建筑者，他不能再得到第三次取瓦片的机会。

~只要路没有完成，建筑者继续在这里，玩家可以通过扩展路而得到Double turn。当路完成并且记分，小偷和建筑者返回到玩家的供给中。

~玩家可以放置随从在一个或两个瓦片上。Double turn中，如果玩家放置第一个瓦片完成路（随从和建筑者收回），建筑者可以放置在2nd tile中。

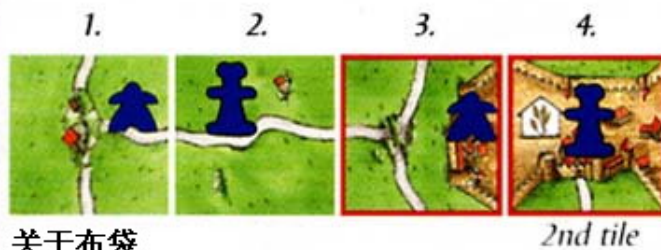
~多玩家的建筑者可以在同一条路上。

~Double turn中，2nd tile不一定要与第一个瓦片相连。

~所有的细节都提到的是路，同样建筑者可以使用在城市中。规则相同。

~建筑者可以先放在路上，然后再放在城市中。或者任何，但是不能放在田地上。

。



玩家可以做：举例

- 1、放置一个小偷。
- 2、放置一个建筑者。
- 3、放置一个瓦片完成路，并且放置一个骑士到城堡中（路记分，并且小偷和建筑者放回到玩家的供给中）。
- 4、放置 2nd tile 并且在2nd tile上放置建筑者。

关于布袋

由于卡卡颂与卡卡颂的扩充瓦片的背面有些许的不同，你可以用这布袋当作瓦片袋，取瓦片的时候从布袋里取，这样可以保证看不到它们的不同。

其他的新瓦片



一条路在城堡结束，另外一条在小房子结束。桥没有穿过。一条路从左到右，另外一条从上到下。田地由桥分开。因此，第一幅图中有四块田地，第二幅图中有三块田地。



寺院把路分成了三块。



这个瓦片有三个城市部分。

本规则由rikioy翻译，并且发布在“中文桌上游戏网”。



中文桌上游戏网

www.boardgamechina.cn

© 2003 Hans im Glück Verlags-GmbH
Rio Grande Games, PO Box 45715
Rio Rancho, NM 87174
RioGames@aol.com

